



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

Prot. n. DDA/0002367 del 7 ottobre 2015

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/504 ai sensi del combinato disposto dell'art. 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 220/DDA/LC)

Con istanza DDA/504, pervenuta in data 2 ottobre 2015 (prot. n. DDA/0002345), è stata segnalata dalla FPM (Federazione Contro la Pirateria Musicale e Multimediale), in qualità di soggetto legittimato, in quanto mandataria per il territorio italiano dei titolari dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto dell'istanza, la presenza di una significativa quantità di opere di carattere sonoro, sul sito internet www.vitorrentz.org, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, tra cui sono specificamente indicate a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- “*Alessandra Amoroso / Amore puro*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/2A00D2F8DB1CC135660E39DE53C6C311BCDEEE0D>;
- “*Alessandra Amoroso / Senza nuvole*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/ac1d0e7d655ae649c32c3450fc07e6b927c1df27>;
- “*Giorgia / Stonata*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/9acd1bf546f1d0627a2740994c6461b3181c8a72>;
- “*Rocco Hunt / A'verità*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/73675F9F5F4AF415069C3E6BF1FC53F3B4007283>;
- “*Noemi / Sulla mia pelle*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/e0496f11975d430649cbd0d79822bee7a0530f9a>;
- “*Marco Mengoni / Pronto a correre*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/79D253E4B96042C9592C748728400E3D12C95C12>;
- “*Vasco Rossi / Buoni o cattivi*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/bb5d53ae9b8d2b03677f6a84882b3ae40d428ff8>;
- “*Vasco Rossi / Stupido Hotel*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/efd6c5396d55d9914550dcf26ea1e3dc479861b1>;
- “*Vasco Rossi / Live Kom 011*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/BA1FD1A4631F4DCB62B1DCAED614CEDF5CEA5C5C>;
- “*Vasco Rossi / Vivere o Niente*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/09604fc6e773c2c2614015c7b9f92bde1be7a764>;
- “*Vasco Rossi / Il mondo che vorrei*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/856ef78987bbbe01756310b8eeaf73fe3fafb375>;
- “*Vasco Rossi / Gli spari sopra*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/148f39adc8903dd26e742d243202cd364fbbcc62>;



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

- “*Vasco Rossi / Rewind*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/44fa8ab9815a5080d1c0a9bc2ef980ddaaecfb05>;
- “*Zucchero / Rispetto*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/aae0ec42e46854281ee8dc527cc0632868b76921>;
- “*Arisa / Amami*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/d8ef20c7a4a456c49e5abb154f9c5f9d98991e39> ;
- “*Arisa / Sincerità*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/b06210ff82d999e2efab0ff59d57913e6adb5b06>;
- “*Laura Pausini / Inedito*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/71c5ee2adeb38d0f76d60312558eea29d9eec362>;
- “*Laura Pausini / Primavera in anticipo*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/0ddbce90a100ead157ae94dd46979c9d4b25c200>;
- “*Arisa / Malamoreno*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/f5fdbf1b7836c7cdf301d4dfe60fd419a81650d3>;
- “*Max Pezzali / Terraferma*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/10f30c7cadb88925ee57e1ffef7693bb8557dbe>;
- “*Bruno Mars / Grenade*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/e51e9b5862405bd5086660f7cb66f8b5899e943d>;
- “*Coldplay / Viva La Vida*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/bc56fa1615AAF984a424c77c262ea576e2d16938>;
- “*Pink Floyd / Money*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/48fbf0a67e48a47bb35624e62bfd7a2d744e2d>;
- “*Coldplay / Speed of sound*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/1ca7e4661ecb8ca7092fc308d4b02c1724ce16fb>;
- “*Birdy / Skinny Love*”, alla pagina <http://www.vitorrentz.org/torrent/f6bd118d2be64b5beeec43418a829cd9be7dddea>;
- “*Bruno Mars / Just the way you are*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/73d58d8b73029a3bd38bef0082521c425167fa0a>;
- “*Eliza Doolittle / Rollerblades*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/91ab6818dafdbdc0ac1987f90e6af92fb0db0e66>;
- “*Gianna Nannini / Inno*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/F07F2EF583FD8F4D8E1972EF2180DFA916727D7B>;
- “*Marco Mengoni / Re Matto*”, alla pagina internet
<http://www.vitorrentz.org/torrent/39fe14b28fc6091894c54ffd2a17560f54e30b8>

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell’istanza emerge che sono effettivamente accessibili, alle pagine internet indicate, riproduzioni delle opere sonore sopra elencate e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli articoli 2, comma 1, n. 2), 12, 13, 16, 72 e ss. e 80, della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un’ipotesi di violazione grave e di carattere massivo. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

- il nome a dominio del sito internet, raggiungibile alla mail abuse.trk@gmail.com, risulta verosimilmente registrato dalla società Whois Privacy Corp., società specializzata nella fornitura di servizi di anonimato in rete attraverso sistemi di mascheramento dei dati dell'utente, raggiungibile alla mail vitorrentz.org-owner@customers.whoisprivacycorp.com, con sede in New Providence, Ocean Centre, Montagu Foreshore, East Bay Street, Nassau (Bahamas);
- i servizi di *hosting* appaiono forniti dalla società Cloudflare Inc., con sede in 665 Third Street, Suite 207, CA 94107 San Francisco, Stati Uniti e indirizzo di posta elettronica abuse@cloudflare.com, società cui risultano verosimilmente riconducibili anche i *server* impiegati, localizzati a Phoenix, Arizona, Stati Uniti d'America.

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento.

Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, valutati unitamente alla circostanza che l'istanza DDA/504 è stata presentata da una delle associazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lett. *u*), sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i soggetti destinatari della presente comunicazione e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito *web* da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC ddaa@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Luisa Chiellino, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo ddaa@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza “**DDA/504**”, entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito www.agcom.it della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. *b*), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. *d*), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 20 ottobre 2015**.



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Contenuti Audiovisivi*

Come previsto dall'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità www.agcom.it in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE
Benedetta Alessia Liberatore